

CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

OCTOBER 24, 2021



2021 STEWARDSHIP RENEWAL

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

SERVING OTHERS
SIRVIENDO A LOS DEMAS
PHỤC VỤ THA NHÂN

2 | ENGLISH
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG



Rector's Column SERVING OTHERS

It feels good to imagine that we are champions for those who are materially poor or living on the margins. Until they want to live in our neighborhoods or show up at our front door. Cities regularly reject projects that would provide shelter and services to homeless people. As the saying goes, "Not in my backyard." Sometimes we are like the people in the Gospel story about the blind beggar (Mark 10:46-52). When he cried out to Jesus for help, many people of the town scolded him and told him to be quiet. As happens today, they

wanted to keep people with problems quiet and out of sight.

Jesus never shared that sentiment. He invested the majority of his ministry in people who were largely ignored or outcast by others. Jesus knew what it felt like to be an outcast. He was born in a stable among farm animals because his family was denied lodging the night his mother was about to give birth. He started his life as an outcast. When he grew up and went to minister in his hometown a jealous, angry mob drove him out of town after they tried to kill him. Eventually, an angry mob did kill him.

Many of us have been outcasts at certain moments of our lives. As children, perhaps we were left out of the games that other children were playing. As teenagers, maybe we were excluded from the "in crowd." Others among us have been driven from their homeland or discriminated against because of ethnicity, religion or immigration status. In our own life experience, we know the feeling of being left out, overlooked or put down.

On Week 1 of our parish stewardship renewal, we reflected that as disciples living with thankful hearts, we are to grow daily in our love for God and each other. This week we see that we are to be of humble service to others, especially to those most in need. The healing of the blind beggar reminds us that with Jesus, there are no outcasts. He challenges us to think about who we might be trying to keep out of the backyards of our thoughts and concerns, or even literally from moving in next door. Maybe it's time to welcome them and see how we might be of service.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Collection

Sunday 10/10/2021 \$43,693.83

Sunday 10/11/2020 \$28,531.97

Food Service

\$5,600.00

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

ANNUAL PARISH STEWARDSHIP RENEWAL

Beginning this week registered parishioners will begin receiving a letter from Fr Christopher Smith about our annual parish Stewardship Renewal. Included with the letter will be a commitment envelope. Please read the letter and prayerfully discern what you and your family will give for your weekly Sunday offering beginning on January 1, 2022. To become a registered parishioner, please visit <https://christcathedralcalifornia.org/new-to-the-parish/> or email the parish office at parish@christcathedralparish.org.

WORLD MISSION SECOND COLLECTION

This weekend we will have a second collection for the Society for the Propagation of the Faith, worldwide Missionary work of the Catholic Church. Pope Francis invites the Church to support mission dioceses in Africa, Asia, the Pacific Islands, parts of Latin America and Europe, where priests, religious and lay leaders serve the world's most vulnerable communities. Many thanks for your generosity.

UNITY RESTAURANT

Christ Cathedral Parish Unity Restaurant will reopen Saturday and Sunday, November 6 and 7 for dine-in and take out. We will be offering Vietnamese pho, chicken or beef noodle soup with bottled water or soda. Tickets will be sold after each Mass outside the cathedral. Buy your discount tickets early to support our ministries.

COMMEMORATION MASS OF THE DEAD

All are invited. The month of November is the designated month in which the Church remembers the lives of the faithful who have gone before us. At our annual tri-lingual Mass, we celebrate the lives of members of our parish and loved ones who passed away between October 2020 through September 2021. Please join us for Mass November 13 at 8:30 am followed by a special ceremony in the Cathedral Memorial Gardens.

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

CCPCO distributes food to homeless individuals and families in need weekly from the Christ Cathedral campus. Beginning Saturday, November 6, the new first Saturday distribution hours will be between 9:00 am to 11:00 am. The Thursday hours will remain 10:00 am to 2:00 pm. Many thanks to volunteers and benefactors who help make this ministry possible.

Stewardship Covenant Prayer

I resolve to trust God more, believing that in His wisdom and abundance
He will give me all that I need.

I resolve to spend more time with God,
giving a few more minutes of each day to prayer, worship and spiritual reading.

I resolve to find more ways to share my unique skills and talents
so that my special strengths will make a difference in this world.

I resolve to give a generous share of my treasure to God's work here on earth,
giving from the first fruits of my labor.

May our faithful stewardship bear witness to the love of Jesus Christ in our lives.
We pray with grateful hearts, in Jesus' name. Amen.

FORMED

FORMED ONLINE CATHOLIC LIBRARY

Christ Cathedral Parish purchased a FORMED subscription from the Augustine Institute and now YOU have access to hundreds of Catholic audiobooks, bible studies, documentaries, children's cartoons and more! To set up your FREE account, visit formed.org/signup and select Christ Cathedral Parish. To access the entire media library on your mobile devices, you can also download the app for free! Our hope and prayer is that the content on FORMED will enrich, deepen, and inspire your faith.

FORMED PICK OF THE WEEK

OSV TALKS: A SERIES OF IGNITING CATHOLIC CREATIVITY AND INNOVATION

OSV Talks is a series of topics from prominent Catholic leaders to spark discussion, explore new, or re-explore old approaches, and inspire creative thinking, all from the heart of the Church. Over 100 years ago, Archbishop Noll founded OSV using new methods to communicate the Gospel.

Innovative thinking is at the core of OSV, and OSV Talks is part of a larger effort to be a catalyst for Catholic Innovation. In partnership with ODB Films we bring you this groundbreaking series harnessing some of the most forward-thinking minds in the Church today.





Mensaje de Nuestro SIRVIENDO A LOS DEMAS

Se siente bien imaginar que somos campeones para aquellos que son materialmente pobres o que viven en las margines. Hasta que quieren vivir en nuestros vecindarios o aparecer en la puerta de nuestra casa. Las ciudades rechazan regularmente proyectos que proporcionan albergues y servicios a las personas sin hogar. Como dice el refrán, "No en mi vecindario." A veces somos como la gente en la historia del Evangelio sobre el pordiosero ciego (Marcos 10:46-52). Cuando clamaba a Jesús por ayuda, mucha gente del pueblo lo regañaba y le decía que se callara. Como sucede hoy, querían mantener a la gente con problemas tranquilos y fuera de la vista.

Jesús nunca compartió ese sentimiento. Invirtió la mayoría de su ministerio en personas que fueron ignoradas o marginadas por otros. Jesús sabía lo que se sentía como ser un paria. Nació en un establo entre los animales de granja porque a su familia se le negó el alojamiento la noche que su madre estaba a punto de dar a luz. Comenzó su vida como un paria. Cuando él creció y fue a profesar en su ciudad natal una muchedumbre celosa, enojada lo llevó fuera de la ciudad después de que intentaran matarlo. Eventualmente, un grupo de personas furiosos lo mató.

Muchos de nosotros hemos sido marginados en ciertos momentos de nuestras vidas. Como niños, tal vez nos quedamos fuera de los juegos que otros niños estaban jugando. Como adolescentes, tal vez fuimos excluidos del "grupo popular". Otros entre nosotros han sido expulsados de su patria o discriminados por su etnia, religión o estatus migratorio. En nuestra propia experiencia de la vida, sabemos la sensación de ser dejado fuera, descuidado o haber hecho sentirnos mal.

En la primera semana de nuestra renovación de la administración de bienes de nuestra parroquia, reflejamos que como discípulos que viven con corazones agradecidos, debemos crecer diariamente en nuestro amor por Dios y entre nosotros. Esta semana vemos que debemos ser de humilde servicio a los demás, especialmente a los más necesitados. La curación del pordiosero ciego nos recuerda que, con Jesús, no hay parias. Él nos desafía a pensar en lo que podríamos estar tratando de mantener fuera de los vecindarios de nuestros pensamientos y preocupaciones, o incluso literalmente de la persona que se va a mover en la casa de un lado. Tal vez es hora de darles la bienvenida y ver cómo podríamos ser de servicio.

Unidos en fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

MINISTERIO DE AYUDA A LA COMUNIDAD

Nuestro ministerio de ayuda a la comunidad distribuye alimentos a personas sin hogar y familias necesitadas semanalmente en el campus de la Catedra de Cristo. Comenzando el sábado 6 de noviembre, el nuevo horario de distribución del primer sábado será entre las 9:00 am y las 11:00 am. El horario del jueves seguirá siendo de 10:00 am hasta 2:00 pm. Muchas gracias a los voluntarios y benefactores que ayudaron a hacer posible este ministerio.

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

RENOVACIÓN ANUAL DE LA ADMINISTRACIÓN DE BIENES

Comenzando esta semana nuestros feligreses registrados recibirán una carta de nuestro Rector, el Padre Christopher Smith con respecto a nuestra renovación de la Administración de Bienes Parroquial. Junto con la carta habrá un sobre de compromiso. Por favor, lea los materiales y piadosamente en oración repase cómo puede compartir sus bendiciones a través de su ofrenda Dominical comenzando el 1ro de enero de 2022. Para hacerse un feligrés registrado, visite <https://christcathedralcalifornia.org/new-to-the-parish/> o envíe un correo electrónico a la oficina parroquial a parish@christcathedralparish.org.

SEGUNDA COLECTA DE LA MISIÓN MUNDIAL

Este fin de semana tendremos una segunda colecta para la Sociedad para la Propagación de la Fe, obra Misionera mundial de la Iglesia Católica. El Papa Francisco invita a la Iglesia a apoyar a las diócesis misioneras en África, Asia, las Islas del Pacífico, partes de América Latina y Europa, donde sacerdotes, líderes religiosos y laicos sirven a las comunidades más vulnerables del mundo. Muchas gracias por tu generosidad.

¡VUELVE EL RESTAURANTE PARROQUIAL!

El restaurante Parish Unity reabrirá el sábado y el domingo 6 y 7 de noviembre para cenar aquí o para llevar. Ofreceremos sopa vietnamita de fideos Pho, de pollo o de res con una botella de agua o refresco. Los boletos se venderán después de cada Misa afuera de la catedral. Compre sus boletos con descuento al comprarlos con anticipación y apoye a nuestros ministerios.

MISA DE CONMEMORACIÓN DE LOS DIFUNTOS

Todos están invitados. El mes de noviembre es el mes designado en el que la Iglesia recuerda la vida de los fieles que se nos han precedido. En nuestra Misa anual trilingüe, celebramos la vida de los miembros de nuestra parroquia y sus seres queridos que fallecieron entre octubre de 2020 y septiembre de 2021. Únase a nosotros el 13 de noviembre para la misa de las 8:30 am seguida de una ceremonia especial en el cementerio de la catedral.

MINISTERIO DE AYUDA A LA COMUNIDAD

Nuestro ministerio de ayuda a la comunidad distribuye alimentos a personas sin hogar y familias necesitadas semanalmente en el campus de la Catedral de Cristo. Comenzando el sábado 6 de noviembre, el nuevo horario de distribución del primer sábado será entre las 9:00 am y las 11:00 am. El horario del jueves seguirá siendo de 10:00 am hasta 2:00 pm. Muchas gracias a los voluntarios y benefactores que ayudaron a hacer posible este ministerio.

Pacto y Oración del Discípulo

Yo resuelvo confiar más en Dios, creyendo que en Su sabiduría y abundancia

El nos dará todo lo que necesitamos.

Yo resuelvo invertir más tiempo con Dios,

dando unos cuantos minutos más cada día a la oración, adoración, y a la lectura espiritual.

Yo resuelvo encontrar más formas de compartir mis habilidades y mis talentos para que mis dones hagan una diferencia en este mundo.

Yo resuelvo dar una contribución generosa de mis dones para el trabajo de Dios aquí en la tierra, dando desde los primeros frutos de mi trabajo.

Que nuestro ferviente Discipulado dé testimonio de el amor de Jesucristo en nuestras vidas.

Te lo pedimos con nuestros corazones llenos de gratitud, en el nombre de Jesús. Amen.

FORMED

BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha conseguido una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, ¡también puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y propósito es que el contenido de FORMED enriquezca, profundice e inspire su fe.

SELECCIÓN PARA FORMED DE LA SEMANA

OSV TALKS: UNA SERIE DE QUE INSPIRA LA CREATIVIDAD E INNOVACIÓN CATÓLICAS

OSV Talks es una serie de temas de destacados líderes católicos para iniciar el debate, explorar nuevos enfoques o volver a explorar los viejos enfoques e inspirar el pensamiento creativo, todo desde el corazón de la Iglesia. Hace más de 100 años, el Arzobispo Noll fundó LSV utilizando nuevos métodos para comunicar el Evangelio. El pensamiento innovador es el núcleo de OSV y OSV Talks es parte de un esfuerzo mayor para ser un catalizador de la innovación católica. En asociación con ODB Films, les traemos esta serie innovadora que aprovecha algunas de las mentes más progresistas de la Iglesia en la actualidad.





Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng

PHỤC VỤ THA NHÂN

Mường tượng mình là những người đang hoạt động cho những người nghèo khổ hoặc đang sống bên lề xã hội, thì thật tuyệt vời. Nhưng chỉ đến khi những người ấy muốn đến sống trong xóm mình hoặc xuất hiện ngay trước cửa nhà mình. Các thành phố vẫn thường từ chối các dự án cung cấp nhà tạm trú và các dịch vụ cho người vô gia cư. Như vẫn thường nghe nói "Hãy để tôi yên."

Có khi chúng ta giống như những người trong câu chuyện Tin Mừng về người ăn xin mù lòa (Marcô 10:46-52). Khi anh ta kêu xin Chúa Giêsu giúp đỡ, nhiều người trong thành la mắng và bảo anh ta im đi. Ngày nay cũng vậy, họ muốn những người đang gặp vấn đề hãy im đi và không muốn nhìn thấy họ.

Chúa Giêsu không bao giờ có thái độ như thế. Ngài dành phần lớn sứ vụ của mình hướng đến những người bị người khác lãng quên hoặc ruồng bỏ. Chúa Giêsu đã ném trái tình cảnh của người bị ruồng bỏ. Người đã chào đời trong chuồng bò giữa một đàn gia súc vì gia đình của Người bị khước từ một chỗ nghỉ ngay trong đêm mẹ Người sắp sinh nở. Người bắt đầu cuộc đời trong thân phận một kẻ bị ruồng bỏ. Lớn lên, Người bắt đầu sứ vụ, thì đám đông ganh ghét, cuồng nộ đã đuổi Người ra khỏi thành sau khi cố tìm cách sát hại Người. sau hết đám đông cuồng nộ đã giết chết Người.

Nhiều người chúng ta có những lúc trong đời đã sống tình cảnh bị ruồng bỏ. Thời thơ ấu, hẳn chúng ta đã từng bị các bạn không cho chơi còn các đứa khác lại được chơi. Vào tuổi thiếu niên, có lẽ chúng ta từng bị loại khỏi "số đông." Nhiều người khác trong chúng ta đã bị trục xuất khỏi quê hương hoặc bị phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, tôn giáo hoặc vì tình trạng nhập cư. Trong kinh nghiệm cuộc sống của mình, chúng ta biết cảm giác của người bị loại bỏ, coi thường hoặc bị bề mặt.

Trong Tuần 1 cuộc canh tân tinh thần quản lý của giáo xứ, chúng ta đã suy tư về người môn đệ sống tinh thần tri ân cảm tạ, chúng ta đang hằng ngày bén rễ sâu trong tình yêu Chúa và tha nhân. Tuần này chúng ta thấy mình có thể sống khiêm hạ phục vụ mọi người, nhất là những người đang rất khó khăn. Việc Chúa chữa lành cho người ăn xin mù lòa nhắc chúng ta nhớ rằng, với Chúa Giêsu, không có ai bị ruồng bỏ cả. Chúa đặt vấn đề với chúng ta là hãy nghĩ đến những người chúng ta có lẽ đã muốn gạt ra khỏi suy nghĩ và sự quan tâm, hoặc thậm chí, đẩy họ sang nhà bên cạnh. Có lẽ đây là lúc chúng ta đón nhận họ và xem mình có thể phục vụ họ như thế nào.

Đồng hành trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÁU KITÔ

Ban Bác ái Xã hội hằng tuần đều phân phát thực phẩm cho các cá nhân và gia đình người vô gia cư tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô. Bắt đầu từ Thứ Bảy, ngày 6 Tháng Mười Một, giờ phân phát mới vào Thứ Bảy đầu tháng sẽ từ 9:00 am đến 11:00 am. Giờ phân phát của ngày Thứ Năm sẽ vẫn là 10:00 am đến 2:00 pm. Chân thành cảm ơn các thiện nguyện viên và các nhà hảo tâm đã hỗ trợ hoạt động mục vụ này.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

NHÀ HÀNG HIỆP NHẤT MỞ CỬA LẠI

Bắt đầu tuần này, tất cả anh chị em đã ghi danh vào giáo xứ sẽ nhận được thư của Cha Christopher Smith về Cuộc Canh tân Tinh thần Người Quản lý hàng năm của Giáo xứ. Đính kèm bức thư là phong thư cam kết đóng góp. Xin anh chị em đọc và bàn bạc trong gia đình, với tinh thần cầu nguyện, sẽ đóng góp ngay Chúa Nhật hàng tuần ra sao, bắt đầu vào ngày 1 Tháng Giêng 2022. Để ghi danh gia nhập giáo xứ, xin vào trang web <https://christcathedralcalifornia.org/new-to-the-parish/> hoặc gửi email cho văn phòng giáo xứ theo địa chỉ: parish@christcathedralparish.org.

QUYÊN TIỀN LẦN THỨ HAI GIÚP CÔNG CUỘC TRUYỀN GIÁO TRÊN THẾ GIỚI

Ngày cuối tuần này chúng ta sẽ quyên tiền lần thứ hai cho Hội Truyền Bá Đức Tin, hoạt động Truyền giáo của Giáo Hội trên khắp thế giới. Đức Giáo Hoàng Phanxicô mời gọi toàn thể Giáo Hội giúp đỡ các giáo phận truyền giáo tại châu Phi, châu Á, các Đảo Thái Bình Dương, nhiều nơi tại châu Mỹ La-tinh và châu Âu, những nơi đang có các linh mục, tu sĩ và giáo dân phục vụ các cộng đồng dễ bị tổn thương nhất trên thế giới. Chân thành cảm ơn anh chị em đã quảng đại đóng góp.

THÁNH LỄ CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI ĐÃ QUA ĐỜI

Kính mời mọi người tham dự. Tháng Mười Một được Giáo Hội dành để tưởng nhớ các tín hữu đã ra đi trước chúng ta. Thánh lễ cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời, được cử hành bằng ba ngôn ngữ, cầu nguyện cho những người trong giáo xứ và những người thân của chúng ta qua đời từ Tháng Mười 2020 đến Tháng Chín 2021. Kính mời anh chị em tham dự Thánh lễ lúc 8:30 am, sau đó có nghi thức đặc biệt được cử hành tại Cathedral Memorial Gardens.

THÔNG BÁO VỀ LỚP KINH THÁNH CĂN BẢN MÙA THU 2021

Để giúp những anh chị em muốn tìm hiểu về Kinh Thánh cùng gặp gỡ Chúa Giêsu và cầu nguyện với Người, Lớp Kinh Thánh Căn Bản Mùa Thu 2021 sẽ bắt đầu vào ngày 21 tháng Chín đến 30 tháng Mười Một mỗi tối thứ Ba hàng tuần từ 7 giờ đến 9 giờ tại Large Gallery. Mọi thắc mắc xin liên lạc với Thầy Sáu Khiết (714) 722-3293.

Lời Nguyện Tinh Thần Quản Lý Giao Ước

Con quyết tâm tin tưởng nơi Thiên Chúa nhiều hơn, tin rằng trong sự khôn ngoan và rộng lượng của Ngài, Ngài sẽ ban cho con mọi điều con cần thiết.

Con quyết tâm dành thời giờ nhiều hơn với Thiên Chúa, dành thêm nhiều giây phút để cầu nguyện, thờ phượng và đọc sách thiêng liêng.

Con quyết tâm tìm nhiều cách thế chia sẻ những khả năng và tài năng riêng biệt, để sức mạnh chuyên biệt của con sẽ làm nên sự khác biệt cho thế giới này.

Con quyết tâm chia sẻ rộng lượng tài sản cho công việc của Thiên Chúa trên trần gian, cho đi từ những hoa quả đầu mùa lao công của con.

Chớ gì tinh thần quản lý trung thành của chúng con làm chứng cho tình yêu của Chúa Giêsu Kitô trong đời sống chúng con. Chúng con cầu nguyện với con tim biết ơn, vì danh Chúa Giêsu. Amen.

FORMED

THƯ VIỆN CÔNG GIÁO TRỰC TUYẾN FORMED

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước quyền truy cập FORMED thuộc Augustine Institute nên QUÝ VỊ có thể truy cập hàng trăm sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh, truyện các thánh, giải thích các bí tích, phim gia đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt MIỄN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập formed.org/signup và chọn Christ Cathedral Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện thoại di động, quý vị cũng có thể tải xuống ứng dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện của chúng ta hiện có trên trang FORMED sẽ làm phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống đức tin của quý vị.

TIÊU ĐIỂM TRONG TUẦN

OSV TALKS: NHỮNG BÀI CHIA SẺ KHƠI LÊN TINH THẦN SÁNG TẠO VÀ ĐỔI MỚI CỦA NGƯỜI CÔNG GIÁO

OSV Talks là một loạt bài chia sẻ của các vị nổi tiếng dẫn thân hoạt động Công Giáo về nhiều đề tài, gợi ý thảo luận, khám phá những cách tiếp cận mới hoặc khám phá lại những cách tiếp cận cũ, và truyền cảm hứng cho suy tư sáng tạo, tất cả đều phát xuất từ trái tim yêu mến Giáo hội. Hơn 100 năm trước, Đức Tổng Giám mục Noll đã thành lập LSV, sử dụng các phương pháp mới để truyền bá Tin Mừng. Đổi mới cách suy nghĩ là trọng tâm của OSV và OSV Talks, một phần của nỗ lực trở thành chất xúc tác cho tinh thần Đổi mới của người Công giáo. Hợp tác với ODB Films, chúng tôi mang đến cho quý vị loạt bài mang tính khai mở này, khai thác một số suy tư tiên tiến nhất trong Giáo hội ngày nay.



PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Barbara McEvoy	Miguel Angel Mendoza
Hilarion Ayalin	Diane Muñoz
Enriquez Family	Geronima Marquez
Lineni Edna Tuipulotu	John Ebeling
Talavou	David McEvoy
Sharon Autagavai	Julie Fish
William Aviles	Mary Rubio
Ramon Linares	Leo Montana
Andy Jagger	Joanne McAllister
Angie Tan	Elia Lechuga Guillen
Robert Barton	Alberto Santoscoy
Steve Grijalva	Martha Alcocer
Xom Ratsombath	Nathan De Leon
Flavia Villegas Marquez	Koreti Tomloai
Victoria Lopez	Crucica Vega
Barragan	Patricia McEvoy
Miguel Hinojosa	Rita In'iguez
Dyanamaria Leifsson	Russell Schamel
Layton	Floresita DeLeon
Odinn Michael Layton	Jesus Ureno
Julian Muñoz	Gustavo Gonzalez
Rosalia Muñoz	

MASS INTENTIONS

Ciriaco David*
Chino Ramos*
Kris Bryant & Joseph Davis*
Dorothy McEvoy*
Sr. Theresa Trang Nguyen*
Chino Ramos*
Juan Carlos Camarotte*
Leilani Austin*
Winifredo Castrodes*
Augusta Grubb*
Narciso Antunez*
Victor A. Bomediano*
Theresa Bae*
Jorge Luis Solis*
Jose A. Gonzalez & Emilia Sandoval*
Manuel & Emilia Velazquez*
Rosaisela Castañeda*
Manuel Rivera & Justin Molina*, Maria Victorina de Rico*,
Eliodoro Madriz & Ermelinda Cardenas*, Jesus & Manuel Madriz*,
Ruben Gonzalez & Catalina Sanchez*, Maria Trinidad & Librada
Valencia*, Jose Guadalupe & Martin Valencia*, Hugo & Humberto
Jiménez*, Jesus Rodriguez Flores*, Jesus Ruvalcaba & Beatriz
Vega*, Geronima Marquez Raygoza*, Maria Rodriguez Lujan*, Ma.
Rosario Betancourt Rodriguez*, Antonio Gonzalez Basurto*, Laura
Arce Guadarrama*, Accion de Gracias Niño Jesus & Virgen Maria,
Alexa Marie Avila* (presentación de 3 años), Ailani Gonzalez*
(presentación de 40 dias), Jose Luis Garcia*
Maria Linh & Xuan Pham*
Antonio & Armando Reyes*

*Living
†Deceased

MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](https://www.masschristcathedralcalifornia.org)

DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*
7:00 p.m. Spanish (Fridays only)

SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English
6:15 pm Tiếng Việt

SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt
8:00 am Español
9:45 am English *Livestreamed*
5:15 pm English
11:30 am Español *Livestreamed*
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*
3:30 pm Tiếng Việt
7:00 pm Español

RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday
8:30 am - 9:30 am Saturday

PARISH OFFICE HOURS

Daily 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

WEDDINGS

October 30, 2021

Duc Phan and Christina Eng
Brian Ly & Mai Vuong
Christopher De Avila and Stephanie Hernandez

November 5, 2021

Loc Nguyen & Lili Tran
Alexander Hays & Alyssa Magsanide

November 6, 2021

Grant Furuya & Christina Vo
Josh Cortez & Rayann Rubalcava
Oliverio Ustino & Jessica Landeverde
Abraham Ruvalcaba & Evelyn Dera

November 12, 2021

Kevin Do & Tho Mai

November 13, 2021

Doan Tran & Joseph Corsello
Du Phong (Andrew) Nguyen & Quynh-Hoa Nguyen

CALENDAR

October 24 - 30, 2021

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 pm Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

View the livestream at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

VIETNAMESE BASIC BIBLE CLASS

7:00 pm Large Gallery

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY

4:00 pm
Livestreamed only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.

Contact: 714.282.3097
Leave a message and a representative will return your call.

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 pm - 8:15 pm
Outside the front doors of the cathedral

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am
Outside the front doors of the cathedral

SPANISH MASS EL SENOR DE LOS MILAGROS

10:30 am Livestreamed
Arboretum

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



PARISH OFFICE

(714) 971-2141

Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873
Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-8057
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Cruz Pleitez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

Faith Formation / Giáo Lý / Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

English/Vietnamese

St. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7851
St. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

Adult Ministry (RCIA)

Cory Fajardo (714) 620-7858
Minh Pham (VN) (714) 750-2730
Salvador Castañeda (SP) (714) 620-7858

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330
Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President
Michael Nguyen (310) 800-2595

Finance Council Chairperson
Josh Nguyen (714) 428-7160

JOY Ministry (age 55 and older)
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry
Fe Tamparong (714) 813-6401
Luu Anh Tuan (714) 458-7824

Knights of Columbus / Caballeros de Colón
Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

Marriage and Family Enrichment (714) 204-1477
Thắng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 925-3124
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824
Español - Lety y Rito Lopez (714) 619-7249

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidoras del

Altar
English - Justin Crisostomo and (657) 269-6633
Danny Nguyen (714) 909-7866
Vietnamese - Vu Ho (714) 458-9854
Español - Roberto Zamarripa (714) 797-4116
y Marbella Bermudez (714) 674-7062

Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón / Hospitalidad (Ujieres)

English - Lorna Villanueva (714) 978-7886
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7656

Baptisms (714) 971-2141

English - Deacon Frank Chavez
Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen
Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh / Sociedad del Altar y Decoraciones

Fr. Christopher Pham (714) 971-2141
Sister Francesca Nguyen &
The Servants of Jesus, The High Priest (714) 760-1140

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /

Ministerio a los Enfermos
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

Respect Life

English
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9986

Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

Legion of Mary / Legion de Maria / Hội Legio

Mariae
Carmen Rozatti (714) 636-2487
Minda Aldana (714) 222-3788
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 510-7626
Vietnamese (Jr) - Phuoc Dai Nguyen (714) 244-2956

Wedding Coordinator / Coordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 928-9680
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Christ Cathedral Community Outreach Program
Please call (714) 282-3097 and leave a message. A representative will return your call.

Philippine Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad
Esperanza Zamora (714) 583-1826

Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 866-3663

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Saadi (714) 395-8396

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-6607

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

Vietnamese Community President

Chú Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn
Ry (Ryan) Pham (714) 264-3124

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện
Hung Tran (714) 390-1008

Vietnamese Catholic Mothers Association

Le Dung (714) 829-8772

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Độc Sống
Phượng Thi Hồng (714) 748-4584

Vietnamese Eucharistic Youth ~ Thiếu Nhi Thánh Thể

Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

Vietnamese Events Coordination ~ Ban Khánh Tiệc

Thomas Lý (714) 683-7785

Vietnamese Traffic Ministry ~ Ban Giao Thông

Phước Nguyễn (714) 204-6901

Vietnamese Liturgical Dance Group ~ Ban Vũ Phạm Vụ

Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên
Tân Văn Phan (714) 534-1567

Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ
Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ
Chư Văn Nguyễn (714) 265-5872

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Cu Van Nguyen (714) 366-0163

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội
Phú Văn Lai (714) 790-2516
Bao Trần (714) 926-5711

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh
Kim Hương Trần (714) 902-3947

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu
Pham Kim Thoa (714) 467-6292

Vietnamese Curallio Movement

Huyhnh Anh Dao 714-785-8009

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiệp
Chí Nguyễn (714) 296-5834



Hilgenfeld Mortuary
www.HilgenfeldMortuary.com

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements




Gary Field
Becky Field-Areias
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



Law Offices of Wiliani-Malek, Inc.
Immigration Law Firm
More than 20 YEARS Experience

Abogada de Inmigración
Más de 20 Años de Experiencia

Work Permit / Permiso de Trabajo
Green card / Tarjeta verde
Citizenship / Cuidadania
Deportation Removal Defense / Defensa de Deportación de Removimiento
Appeals / Apelaciones
Waivers / Perdonés
Criminal Immigration Defense / Defensa Criminal de Inmigración


Monthly Payments Available
Pagos Mensuales Disponibles




Call us today
714-432-1333

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?



JOE T NGUYEN, AGENT
License #0F69794



13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.



SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963



714-544-1450

220 E. Main St.
Tustin, CA 92780
www.saddlebackchapel.com



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

FD 1099

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact VICTORIA QUINN today at
(800) 231-0805 • quinnv@jspaluch.com



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance
- Police
- Fire
- Friends/Family

Solutions as Low as \$19.95 a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts




CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA




This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com




(CST 2117990-70)



Shannon Family Mortuary
Family Owned & Serving the Community Since 1933
714.771.1000

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations

Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Hair Loss Prevention and Wellness Alternatives
Location: Daun Health Center
23525 Golden Springs Dr, Ste A.
Diamond Bar, CA 91765



Hours: Monday, Wednesday, Friday 10am-5pm by appointment only.
For Scheduling and Appointments
Contact Clinician: Marysol Uribe
562-900-3200 (direct)



ROSARY CREATION .com

- Rosaries • Earrings
- Rosary Bracelets & Rings
- First Communion, Confirmation & Baptism Gifts
- AND MUCH MORE!

Contact us for wholesale and large orders 714.270.8150
rosarycreations@hotmail.com
www.rosarycreation.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary



A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

Milagros Asuncion
REALTOR
CAL BRE# 01403977



Cell: 949-338-0419
mila.asuncion@relinkgroup.com

Matthew Asuncion
BROKER
CAL BRE# 01472882



Cell: 949-338-1517
asuncion.matt@gmail.com

EJ MEDICAL SERVICES, INC.

- CPR/First Aid Courses (BLS-AHA)*
- Live Scan Services (DOJ/FBI Finger Print)*

We offer mobile services.

333 S. Magnolia Ave. Anaheim, CA 92804
17024 Magnolia St. Fountain Valley, CA 92708

Please visit our website for other services:
www.ejmedicalservices.com
Email: ejmedserv@yahoo.com
(714) 657-6487



TURNING 65?
Confused about **MEDICARE?**
FREE Annual Review of your
MEDICARE Drug & Health Plans.

Vivian Vu
Broker #ON09844
Parishioner



COVEREDCA* LIFE* ANNUITY
CALL FOR APPOINTMENTS
949-545-1727

HIRE ME PLUMBING



LC #692567

25+ Years Experience
562-925-4046

Heating Sewer & Drains
Stoppages Gas Lines
Wall & Floor Furnace Slab Leaks
Video Inspections Remodels

Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

10% Discount With this Ad
\$300 Maximum Discount

ONLINE ART CLASSES
ArtByRita.org



714-930-5712 | Kids • Teens • Adults

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!


The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

Gilbert Martinez, Internet Sales Manager
Hablo Español
DCH Tustin Acura
Precision Team Award Winner




DCH AUTO GROUP
Delivering Customer Happiness
9 Auto Center Drive
Tustin, CA 92782
714.287.4099
gilbertmartinez@dchtustinacura.com
WWW.DCHTUSTINACURA.COM

ESTATE PLANNING
JAMES E. DOUGHERTY
— Parishioner —
Trusts & Wills & Probate
Elder Law & Tax
(714) 919-4324



ATTORNEY AT LAW

PRO WHEEL
WHEELS & TIRES
www.prowheelsales.com

10% OFF
ON ALL LABOR

Wheels • Tires • Lift Kits • Lowering • Alignment

909 N Anaheim Blvd. Anaheim, CA 92805 714-635-3311
1235 Pomona Rd. Corona, CA 92882 951-735-5626
624 N Main St. Corona, CA 92880 951-738-9802

Vocations
Don't Just Happen:
Ask Somebody.



Serra for Priestly and Religious Vocations

See
Your Ad
in **COLOR**



Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805

Orange Coast Plumbing



Parishioner
CA Lic. # 596002

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

Dignity



FAIRHAVEN
MEMORIAL SERVICES
FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS
A Tradition of Caring Since 1911
Catholic Funeral Director FD1912
714.633.1442 24 Hours
1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA
www.fairhavenmemorialservices.com
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

